

(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA
STABILIZATOR, SYMBOL: 27174 EAN/GTIN: 5907451353936

(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS
STABILIZER, SYMBOL: 27174 EAN/GTIN: 5907451353936

(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE
STABILISATOR, SYMBOL: 27174 EAN/GTIN: 5907451353936

(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY
STABILIZÁTOR, SYMBOL: 27174 EAN/GTIN: 5907451353936

(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
STABILISATEUR, SYMBOLE : 27174 EAN/GTIN: 5907451353936

(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA
STABILIZZATORE, SIMBOLO: 27174 EAN/GTIN: 5907451353936

(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD
ESTABILIZADOR, SÍMBOLO: 27174 EAN/GTIN: 5907451353936

(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS
STABILISATOR, SYMBOOL: 27174 EAN/GTIN: 5907451353936

(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS
STABILISATOR, SYMBOL: 27174 EAN/GTIN: 5907451353936

(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΤΗΣ, ΣΥΜΒΟΛΟ: 27174 EAN/GTIN: 5907451353936

(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA
STABILIZATOR, SIMBOL: 27174 EAN/GTIN: 5907451353936

(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA
ESTABILIZADOR, SÍMBOLO: 27174 EAN/GTIN: 5907451353936

(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ
СТАБИЛИЗАТОР, СИМБОЛ: 27174 EAN/GTIN: 5907451353936

(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP
STABILIZÁTOR, SZIMBÓLUM: 27174 EAN/GTIN: 5907451353936

(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS
STABILISATOR, SYMBOL: 27174 EAN/GTIN: 5907451353936

(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ
STABILIZÁTOR, SYMBOL: 27174 EAN/GTIN: 5907451353936

(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ
VAKAAJA, SYMBOLO: 27174 EAN/GTIN: 5907451353936

(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI
STABILIZATORIUS, SIMBOLIS: 27174 EAN/GTIN: 5907451353936

(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI
STABILIZATORS, SIMBOLS: 27174 EAN/GTIN: 5907451353936

(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND
STABILISAATOR, SÜMBOOL: 27174 EAN/GTIN: 5907451353936

(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST
STABILIZATOR, SIMBOL: 27174 EAN/GTIN: 5907451353936

(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA
COBHSHAOIRSEÁN, SIMBOL: 27174 EAN/GTIN: 5907451353936

(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ
STABBILIZZATUR, SIMBOLU: 27174 EAN/GTIN: 5907451353936

(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST
STABILIZATOR, SIMBOL: 27174 EAN/GTIN: 5907451353936

(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ
СТАБИЛИЗАТОР, СИМБОЛ: 27174 EAN/GTIN: 5907451353936

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вноситель / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортёр:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

ZASTOSOWANIE I OPIS

Opaska elastyczna, stabilizująca nadgarstek i dłoń została specjalnie zaprojektowana, aby zapewnić wsparcie i stabilizację stawów, redukując ryzyko kontuzji. Wykonana z wysokiej jakości, elastycznego materiału, który zapewnia komfortowe dopasowanie do ręki. Idealna do stosowania podczas gry w tenisa, koszykówkę, siatkówkę i wielu innych aktywności sportowych. Doskonała do codziennego użytku dla osób, które mają problemy z nadwyrężeniem, skręceniem nadgarstka.

Skład materiałowy: 100% poliester

PIELEGNACJA I CZYSZCZENIE

Aby zachować jakość materiału, stosuj się do poniższych wskazówek dotyczących pielęgnacji. Produkt można prać w pralce zgodnie z zaleceniami producenta.



MOŻLIWOŚĆ PRANIA W PRALCE MAKS. 40°C
PROGRAM DO TKANIN SYNTETYCZNYCH



NIE CZYŚCIĆ CHEMICZNIE



NIE PRASOWAĆ



NIE SUSZYĆ W SUSZARCE BĘBNOWEJ



NIE WYBIELAĆ



NIE NAMACZAĆ I NIE WYŻYMAĆ

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Przed pierwszym użyciem wskazane jest upranie stabilizatora.
- Dzieci nie mogą bawić się produktem.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Upewnij się, że stabilizator jest dobrze dopasowany do stawu. Nie powinien być zbyt luźny ani zbyt ciasny, aby uniknąć ucisku na krążenie krwi.
- Noszenie przez zbyt długi czas może prowadzić do osłabienia mięśni i stawu.
- Po każdym użyciu dokładnie osusz stabilizator, aby zapobiec gromadzeniu się wilgoci, która mogłaby prowadzić do podrażnień skóry.
- Nie używaj stabilizatora na podrażnionej lub uszkodzonej skórze, aby uniknąć dalszego pogorszenia stanu skóry.
- Regularnie sprawdzaj skórę pod stabilizatorem, aby upewnić się, że nie występują podrażnienia, zaczerwienienia ani otarcia.
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Produkt nie jest odporny na ogień, więc należy trzymać go z dala od otwartego ognia, świec, grzejników i innych źródeł ciepła.
- Stabilizator należy prać zgodnie z zaleceniami producenta. Zbyt wysoka temperatura prania lub użycie nieodpowiednich środków czyszczących może uszkodzić materiał i zmniejszyć jego trwałość.
- Regularnie pierz stabilizator, aby uniknąć podrażnień skóry spowodowanych potem.
- Przechowywać w suchym miejscu, aby zapobiec pleśni i nieprzyjemnym zapachom.
- Produkt należy zawsze używać zgodnie z przeznaczeniem.



WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

APPLICATION AND DESCRIPTION

The elastic band, stabilizing the wrist and hand, has been specially designed to provide support and stabilization of the joints, reducing the risk of injury. Made of high-quality, elastic material that provides a comfortable fit to the hand. Ideal for use while playing tennis, basketball, volleyball and many other sports activities. Excellent for everyday use for people who have problems with strain, sprains of the wrist.

Material composition: 100% polyester

CARE AND CLEANING

To maintain the quality of the material, follow the care instructions below. The product is machine washable according to the manufacturer's recommendations.



MACHINE WASHABLE MAX. 40°C PROGRAM FOR
SYNTHETIC FABRICS



DO NOT DRY CLEAN



DO NOT IRON



DO NOT TUMBLE DRY



DO NOT BLEACH



DO NOT SOAK OR WRING OUT

SAFETY INSTRUCTIONS

- It is advisable to wash the stabilizer before first use.
- Children must not play with the product.
- Cleaning and maintenance may not be performed by children without supervision.
- Make sure the brace fits snugly around the joint. It shouldn't be too loose or too tight to avoid putting pressure on blood circulation.
- Wearing for too long can lead to muscle and joint weakness.
- Dry your stabilizer thoroughly after each use to prevent moisture build-up that could lead to skin irritation.
- Do not use stabilizer on irritated or damaged skin to avoid further aggravation of the skin condition.
- Check the skin under the stabilizer regularly to ensure there is no irritation, redness or abrasions.
- Make sure that packaging materials are not left unattended. Children may start playing with them, which is dangerous.
- The product is not fire resistant, so keep it away from open flames, candles, radiators and other heat sources.
- The stabilizer should be washed according to the manufacturer's recommendations. Too high a washing temperature or the use of inappropriate cleaning agents can damage the material and reduce its durability.
- Wash your stabilizer regularly to avoid skin irritation caused by sweat.
- Store in a dry place to prevent mold and unpleasant odors.
- Always use the product as intended.



TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.

The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.

We reserve the right to make changes to text, design and product data without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen für die ordnungsgemäße Verwendung des Produkts.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die Empfehlungen, da eine Nichtbeachtung eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG

Das elastische Handgelenk- und Handstabilisierungsband wurde speziell entwickelt, um die Gelenke zu stützen und zu stabilisieren und so das Verletzungsrisiko zu verringern. Hergestellt aus hochwertigem, flexiblem Material, das für ein angenehmes Tragegefühl in der Hand sorgt. Perfekt für den Einsatz beim Tennis, Basketball, Volleyball und vielen anderen sportlichen Aktivitäten. Perfekt für den täglichen Gebrauch für Menschen, die Probleme mit einer Überlastung oder Verstauchung des Handgelenks haben.

Materialzusammensetzung: 100 % Polyester

PFLEGE UND REINIGUNG

Um die Qualität des Materials zu erhalten, befolgen Sie die folgenden Pflegehinweise. Das Produkt kann gemäß den Empfehlungen des Herstellers in der Waschmaschine gewaschen werden.



Maschinenwaschbar max. 40°C-PROGRAMM FÜR
SYNTHETISCHE STOFFE



REINIGE CHEMISCH NICHT



KEIN BÜGELN



NICHT im Wäschetrockner trocknen



NICHT BLEICHEN



NICHT EINWEICHEN ODER WRINGEN

SICHERHEITSHINWEISE

- Es empfiehlt sich, den Stabilisator vor dem ersten Gebrauch zu waschen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Orthese gut am Gelenk anliegt. Es sollte weder zu locker noch zu eng sein, um Druck auf die Blutzirkulation zu vermeiden.
- Zu langes Tragen kann zu Muskel- und Gelenkschwäche führen.
- Trocknen Sie den Stabilisator nach jedem Gebrauch gründlich ab, um eine Feuchtigkeitsansammlung zu verhindern, die zu Hautreizungen führen könnte.
- Um eine weitere Verschlechterung des Hautzustands zu vermeiden, verwenden Sie den Stabilisator nicht auf gereizter oder geschädigter Haut.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Haut unter der Zahnsperre, um sicherzustellen, dass keine Reizungen, Rötungen oder Abschürfungen vorliegen.
- Stellen Sie sicher, dass Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt bleiben. Kinder könnten anfangen, damit zu spielen, was gefährlich ist.
- Das Produkt ist nicht feuerbeständig. Halten Sie es daher von offenen Flammen, Kerzen, Heizkörpern und anderen Wärmequellen fern.
- Der Stabilisator sollte gemäß den Empfehlungen des Herstellers gewaschen werden. Eine zu hohe Waschtemperatur oder die Verwendung ungeeigneter Reinigungsmittel können das Material beschädigen und seine Haltbarkeit verkürzen.
- Waschen Sie den Stabilisator regelmäßig, um Hautreizungen durch Schweiß zu vermeiden.
- An einem trockenen Ort aufbewahren, um Schimmel und unangenehme Gerüche zu vermeiden.
- Das Produkt sollte immer bestimmungsgemäß verwendet werden.



TIPPS UND INFORMATIONEN ZUM MANAGEMENT GEBRAUCHTER VERPACKUNGEN

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgt werden können.

Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte an einer von den örtlichen Behörden benannten Abfallsammelstelle abgegeben werden. Informationen zur Entsorgung eines gebrauchten Produkts erhalten Sie von der Gemeinde oder dem Stadtmant.

Das Produkt erfüllt europäische und nationale Anforderungen an die Sicherheit von Geräten und Produkten.

Wir behalten uns das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an Text, Design und Produktdaten vorzunehmen.

Vážený pane/paní, děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek!

Před použitím produktu si přečtěte níže uvedené pokyny pro správné použití produktu.

Uchovejte si prosím tento návod pro budoucí použití a dodržujte jeho doporučení, protože nedodržení může představovat ohrožení života nebo zdraví.

APLIKACE A POPIS

Elastický stabilizační pásek na zápěstí a ruku byl speciálně navržen tak, aby poskytoval podporu a stabilizaci kloubů a snižoval riziko zranění. Vyrobeno z vysoce kvalitního pružného materiálu, který zajišťuje pohodlné nošení v ruce. Ideální pro použití při hraní tenisu, basketbalu, volejbalu a mnoha dalších sportovních aktivitách. Ideální pro každodenní použití pro lidi, kteří mají problémy s natažením zápěstí nebo podvrtnutím.

Materiálové složení: 100% polyester

PÉČE A ČIŠTĚNÍ

Abyste zachovali kvalitu materiálu, dodržujte níže uvedené pokyny pro péči. Výrobek lze prát v pračce dle doporučení výrobce.



PRATELNÉ V PRAČCE MAX. 40°C PROGRAM PRO SYNTETICKÉ LÁTKY



NEČISTĚTE SUCHÝM ČIŠTĚNÍM



NEŽEHLIT



NESUŠTE v sušičce



NEBĚLIT



NENAMÁČEJTE ANI NEŽDÍME

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před prvním použitím je vhodné stabilizátor umýt.
- Děti si s výrobkem nesmí hrát.
- Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Ujistěte se, že výztuha dobře sedí na kloubu. Nemělo by být příliš volné nebo příliš těsné, aby nedošlo k tlaku na krevní oběh.
- Příliš dlouhé nošení může vést ke svalové a kloubní slabosti.
- Stabilizátor po každém použití důkladně vysušte, abyste zabránili hromadění vlhkosti, které by mohlo vést k podráždění pokožky.
- Nepoužívejte stabilizátor na podrážděnou nebo poškozenou pokožku, aby nedošlo k dalšímu zhoršení stavu pokožky.
- Pravidelně kontrolujte kůži pod ortézou, abyste se ujistili, že nedochází k podráždění, zarudnutí nebo oděru.
- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstaly bez dozoru. Děti si s nimi mohou začít hrát, což je nebezpečné.
- Výrobek není ohnivzdorný, proto jej uchovávejte mimo dosah otevřeného ohně, svíček, radiátorů a jiných zdrojů tepla.
- Stabilizátor by se měl umýt podle doporučení výrobce. Příliš vysoká teplota praní nebo použití nevhodných čisticích prostředků může poškodit materiál a snížit jeho životnost.
- Stabilizátor pravidelně omývejte, aby nedošlo k podráždění pokožky potem.
- Skladujte v suchu, aby se zabránilo plísním a nepříjemným zápachům.
- Výrobek by měl být vždy používán tak, jak je určen.



TIPY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál je třeba odevzdat na sběrné místo určené místními úřady. Informace o likvidaci použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad.

Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.

Vyhrazujeme si právo provádět změny v textu, designu a produktových datech bez upozornění.

Cher Monsieur/Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions ci-dessous pour une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence future et suivre ses recommandations, car le non-respect peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

DEMANDE ET DESCRIPTION

La bande élastique de stabilisation du poignet et de la main a été spécialement conçue pour assurer le soutien et la stabilisation des articulations, réduisant ainsi le risque de blessure. Fabriqué dans un matériau flexible de haute qualité qui assure un ajustement confortable dans la main. Parfait pour jouer au tennis, au basket-ball, au volley-ball et à de nombreuses autres activités sportives. Parfait pour un usage quotidien pour les personnes qui ont des problèmes de tension ou d'entorse au poignet.

Composition du matériau : 100 % polyester

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Pour conserver la qualité du matériau, suivez les instructions d'entretien ci-dessous. Le produit peut être lavé en machine selon les recommandations du fabricant.



LAVABLE EN MACHINE MAX. PROGRAMME 40°C POUR
TISSUS SYNTHÉTIQUES



NE PAS NETTOYER À SEC



NE PAS REPASSER



NE PAS SÉCHER AU SÈCHE-LINGE



NE PAS JAVELLISER



NE PAS TREMPER NI ESSORER

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Il est conseillé de laver le stabilisateur avant la première utilisation.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Assurez-vous que le corset s'adapte bien à l'articulation. Il ne doit pas être trop lâche ni trop serré pour éviter toute pression sur la circulation sanguine.
- Un port trop long peut entraîner une faiblesse musculaire et articulaire.
- Séchez soigneusement le stabilisateur après chaque utilisation pour éviter l'accumulation d'humidité qui pourrait entraîner une irritation de la peau.
- Ne pas utiliser de stabilisant sur une peau irritée ou endommagée pour éviter une détérioration supplémentaire de l'état de la peau.
- Vérifiez régulièrement la peau sous le corset pour vous assurer qu'il n'y a pas d'irritation, de rougeur ou d'abrasion.
- Assurez-vous que les matériaux d'emballage ne sont pas laissés sans surveillance. Les enfants peuvent commencer à jouer avec eux, ce qui est dangereux.
- Le produit n'est pas résistant au feu, gardez-le donc à l'écart des flammes nues, des bougies, des radiateurs et autres sources de chaleur.
- Le stabilisateur doit être lavé selon les recommandations du fabricant. Une température de lavage trop élevée ou l'utilisation de produits de nettoyage inappropriés peuvent endommager le matériau et réduire sa durabilité.
- Lavez régulièrement le stabilisateur pour éviter les irritations cutanées causées par la sueur.
- Conserver dans un endroit sec pour éviter les moisissures et les odeurs désagréables.
- Le produit doit toujours être utilisé comme prévu.



CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local.

Les matériaux d'emballage usagés doivent être livrés à un point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Les informations sur la manière de se débarrasser d'un produit usagé sont fournies par la commune ou la mairie.

Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.
Nous nous réservons le droit de modifier le texte, la conception et les données du produit sans préavis.

Gentile signore/signora, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere le istruzioni seguenti per un corretto utilizzo del prodotto.

Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro e di seguire le sue raccomandazioni, poiché la mancata osservanza può rappresentare una minaccia per la vita o la salute.

APPLICAZIONE E DESCRIZIONE

La fascia elastica stabilizzatrice per polso e mano è stata appositamente progettata per fornire supporto e stabilizzazione delle articolazioni, riducendo il rischio di lesioni. Realizzata in materiale flessibile e di alta qualità che garantisce una vestibilità comoda nella mano. Perfetto per l'uso mentre si gioca a tennis, basket, pallavolo e molte altre attività sportive. Perfetto per l'uso quotidiano per le persone che hanno problemi di affaticamento o distorsione del polso.

Composizione del materiale: 100% poliestere

CURA E PULIZIA

Per mantenere la qualità del materiale, seguire le istruzioni per la cura riportate di seguito. Il prodotto può essere lavato in lavatrice secondo le raccomandazioni del produttore.



LAVABILE IN LAVATRICE MAX. PROGRAMMA 40°C PER
TESSUTI SINTETICI



NON LAVARE A SECCO



NON STIRARE



NON ASCIUGARE IN ASCIUGATRICE



NON USARE LA CANDEGGINA



NON IMMERGERE O STRIZZARE

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Si consiglia di lavare lo stabilizzatore prima del primo utilizzo.
- I bambini non devono giocare con il prodotto.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Assicurarsi che il tutore si adatti bene all'articolazione. Non dovrebbe essere né troppo largo né troppo stretto per evitare pressione sulla circolazione sanguigna.
- Indossarli troppo a lungo può portare a debolezza muscolare e articolare.
- Asciugare accuratamente lo stabilizzatore dopo ogni utilizzo per prevenire l'accumulo di umidità che potrebbe causare irritazioni alla pelle.
- Non utilizzare lo stabilizzatore sulla pelle irritata o danneggiata per evitare un ulteriore deterioramento delle condizioni della pelle.
- Controllare regolarmente la pelle sotto il tutore per assicurarsi che non vi siano irritazioni, arrossamenti o abrasioni.
- Assicurarsi che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero iniziare a giocare con loro, il che è pericoloso.
- Il prodotto non è resistente al fuoco, tenerlo quindi lontano da fiamme libere, candele, termosifoni e altre fonti di calore.
- Lo stabilizzatore deve essere lavato secondo le raccomandazioni del produttore. Una temperatura di lavaggio troppo elevata o l'uso di detersivi inappropriati possono danneggiare il materiale e ridurne la durata.
- Lavare regolarmente lo stabilizzatore per evitare irritazioni alla pelle causate dal sudore.
- Conservare in un luogo asciutto per evitare muffe e odori sgradevoli.
- Il prodotto deve essere sempre utilizzato come previsto.



CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI

L'imballaggio è realizzato con materiali ecologici che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato ad un punto di raccolta rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni su come smaltire un prodotto usato sono fornite dal comune o dall'ufficio comunale.

Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali per la sicurezza di dispositivi e prodotti.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati del prodotto senza preavviso.

Estimado señor/señora, ¡gracias por comprar nuestro producto!

Antes de usar el producto, lea las instrucciones a continuación para un uso adecuado del producto.

Guarde este manual para consultarlo en el futuro y siga sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede representar una amenaza para la vida o la salud.

APLICACIÓN Y DESCRIPCIÓN

La banda elástica estabilizadora de muñeca y mano ha sido especialmente diseñada para proporcionar soporte y estabilización de las articulaciones, reduciendo el riesgo de lesiones. Fabricado con material flexible de alta calidad que garantiza un ajuste cómodo en la mano. Perfecto para usar mientras se juega tenis, baloncesto, voleibol y muchas otras actividades deportivas. Perfecto para el uso diario de personas que tienen problemas de distensión o esguince en la muñeca.

Composición del material: 100% poliéster

CUIDADO Y LIMPIEZA

Para mantener la calidad del material, siga las instrucciones de cuidado a continuación. El producto se puede lavar en lavadora según las recomendaciones del fabricante.



LAVABLE A MÁQUINA MÁX. PROGRAMA 40°C PARA
TEJIDOS SINTÉTICOS



NO LAVAR EN SECO



NO PLANCHAR



NO secar en secadora



NO USA BLANQUEADOR



NO REMOJAR NI ESCRIBIR

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Es recomendable lavar el estabilizador antes del primer uso.
- Los niños no deben jugar con el producto.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Asegúrese de que el aparato ortopédico se ajuste bien a la articulación. No debe quedar demasiado flojo ni demasiado apretado para evitar presión sobre la circulación sanguínea.
- El uso prolongado puede provocar debilidad en los músculos y las articulaciones.
- Seque bien el estabilizador después de cada uso para evitar la acumulación de humedad que podría provocar irritación de la piel.
- No utilice estabilizador sobre la piel irritada o dañada para evitar un mayor deterioro de la condición de la piel.
- Revise la piel debajo del aparato ortopédico con regularidad para asegurarse de que no haya irritación, enrojecimiento o abrasión.
- Asegúrese de que los materiales de embalaje no queden desatendidos. Los niños pueden empezar a jugar con ellos, lo cual es peligroso.
- El producto no es resistente al fuego, por lo tanto manténgalo alejado de llamas abiertas, velas, radiadores y otras fuentes de calor.
- El estabilizador debe lavarse según las recomendaciones del fabricante. Una temperatura de lavado demasiado alta o el uso de agentes de limpieza inadecuados pueden dañar el material y reducir su durabilidad.
- Lave el estabilizador regularmente para evitar la irritación de la piel causada por el sudor.
- Conservar en un lugar seco para evitar moho y olores desagradables.
- El producto siempre debe usarse según lo previsto.



CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en su centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado debe entregarse en un punto de recogida de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre cómo deshacerse de un producto usado la proporciona el municipio o la oficina municipal.

El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales para la seguridad de dispositivos y productos.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, el diseño y los datos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees voordat u het product gebruikt de onderstaande instructies voor het juiste gebruik van het product.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen ervan, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging voor het leven of de gezondheid kan vormen.

TOEPASSING EN BESCHRIJVING

De elastische pols- en handstabilisatieband is speciaal ontworpen om ondersteuning en stabilisatie van de gewrichten te bieden, waardoor de kans op blessures wordt verminderd. Gemaakt van hoogwaardig, flexibel materiaal dat zorgt voor een comfortabele pasvorm in de hand. Perfect voor gebruik tijdens het spelen van tennis, basketbal, volleybal en vele andere sportactiviteiten. Perfect voor dagelijks gebruik voor mensen die last hebben van polsbelasting of verstuiking.

Materiaalsamenstelling: 100% polyester

VERZORGING EN REINIGING

Om de kwaliteit van het materiaal te behouden, volgt u onderstaande onderhoudsinstructies. Het product kan in de wasmachine worden gewassen volgens de aanbevelingen van de fabrikant.



MACHINE WASBAAR MAX. 40°C PROGRAMMA VOOR
SYNTHETISCHE STOFFEN



NIET STOMEN



NIET STRIJKEN



NIET DROGEN



NIET BLEKEN



NIET DWEKEN OF WRINGEN

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Het is raadzaam om de stabilisator voor het eerste gebruik te wassen.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Zorg ervoor dat de brace goed aansluit op het gewricht. Het mag niet te los of te strak zitten om druk op de bloedcirculatie te voorkomen.
- Te lang dragen kan leiden tot spier- en gewrichtszwakte.
- Droog de stabilisator grondig na elk gebruik om vochtophoping te voorkomen die tot huidirritatie kan leiden.
- Gebruik geen stabilisator op geïrriteerde of beschadigde huid om verdere verslechtering van de huidconditie te voorkomen.
- Controleer regelmatig de huid onder de brace om er zeker van te zijn dat er geen irritatie, roodheid of schaafwonden zijn.
- Zorg ervoor dat verpakkingsmaterialen niet onbeheerd worden achtergelaten. Kinderen kunnen ermee gaan spelen, wat gevaarlijk is.
- Het product is niet brandwerend, dus houd het uit de buurt van open vuur, kaarsen, radiatoren en andere warmtebronnen.
- De stabilisator moet worden gewassen volgens de aanbevelingen van de fabrikant. Een te hoge wastemperatuur of het gebruik van ongeschikte reinigingsmiddelen kunnen het materiaal beschadigen en de duurzaamheid ervan verminderen.
- Was de stabilisator regelmatig om huidirritatie door zweet te voorkomen.
- Op een droge plaats bewaren om schimmel en onaangename geurtjes te voorkomen.
- Het product moet altijd worden gebruikt zoals bedoeld.



TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKING

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u kunt inleveren bij uw plaatselijke recyclingcentrum.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden afgegeven bij een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen afvalinzamelpunt. Informatie over hoe u een gebruikt product moet weggooien, krijgt u van de gemeente of het stadskantoor.

Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen voor de veiligheid van apparaten en producten.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen in de tekst, het ontwerp en de productgegevens aan te brengen.

Bästa herr/fru, tack för att du köpte vår produkt!

Innan du använder produkten, läs instruktionerna nedan för korrekt användning av produkten.

Vänligen spara denna handbok för framtida referens och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

ANVÄNDNING OCH BESKRIVNING

Det elastiska handleden och handstabiliserande bandet har designats speciellt för att ge stöd och stabilisering av lederna, vilket minskar risken för skador. Tillverkad av högkvalitativt, flexibelt material som säkerställer en bekväm passform i handen. Perfekt för användning när du spelar tennis, basket, volleyboll och många andra sportaktiviteter. Perfekt för vardagsbruk för personer som har problem med handledssträckning eller stukning.

Materialsammansättning: 100% polyester

SKÖTSEL OCH RENGÖRING

För att bibehålla kvaliteten på materialet, följ skötselanvisningarna nedan. Produkten kan tvättas i tvättmaskin enligt tillverkarens rekommendationer.



MASKINTVÄTTBAR MAX. 40°C PROGRAM FÖR
SYNTETISKA TYGER



KEMTRENGÖRA INTE



STRÄK INTE



Torktumlas INTE



BLEK INTE



Blötlägg INTE ELLER VIRKA

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Det är lämpligt att tvätta stabilisatorn före första användningen.
- Barn får inte leka med produkten.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Se till att stödet passar bra i fogen. Den ska inte vara för lös eller för stram för att undvika tryck på blodcirkulationen.
- Att bära för länge kan leda till muskel- och ledsvaghet.
- Torka stabilisatorn noggrant efter varje användning för att förhindra fuktuppsyggnad som kan leda till hudirritation.
- Använd inte stabiliseringsmedel på irriterad eller skadad hud för att undvika ytterligare försämring av hudtillståndet.
- Kontrollera huden under tandställningen regelbundet för att se till att det inte finns någon irritation, rodnad eller skavsår.
- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas utan tillsyn. Barn kan börja leka med dem, vilket är farligt.
- Produkten är inte brandbeständig, så håll den borta från öppna lågor, ljus, radiatorer och andra värmekällor.
- Stabilisatorn bör tvättas enligt tillverkarens rekommendationer. För hög tvätttemperatur eller användning av olämpliga rengöringsmedel kan skada materialet och minska dess hållbarhet.
- Tvätta stabilisatorn regelbundet för att undvika hudirritation orsakad av svett.
- Förvara på en torr plats för att förhindra mögel och obehaglig lukt.
- Produkten ska alltid användas på avsett sätt.



TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄNDA FÖRPACKNINGAR

Förpackningen är gjord av miljövänliga material som kan lämnas till din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till en avfallsinsamlingsplats som utsetts av lokala myndigheter. Information om hur man gör sig av med en använd produkt tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret.

Produkten uppfyller europeiska och nationella krav för säkerhet för enheter och produkter.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i text, design och produktdata utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε/κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες για τη σωστή χρήση του προϊόντος.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη συμμόρφωση μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Η ελαστική ζώνη σταθεροποίησης καρπού και χεριών έχει σχεδιαστεί ειδικά για να παρέχει στήριξη και σταθεροποίηση των αρθρώσεων, μειώνοντας τον κίνδυνο τραυματισμού. Κατασκευασμένο από υψηλής ποιότητας, εύκαμπτο υλικό που εξασφαλίζει άνετη εφαρμογή στο χέρι. Ιδανικό για χρήση ενώ παίζετε τένις, μπάσκετ, βόλεϊ και πολλές άλλες αθλητικές δραστηριότητες. Ιδανικό για καθημερινή χρήση για άτομα που αντιμετωπίζουν προβλήματα με καταπόνηση ή διάστρεμμα καρπού.

Σύνθεση υλικού: 100% πολυεστέρας

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Για να διατηρήσετε την ποιότητα του υλικού, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες φροντίδας. Το προϊόν μπορεί να πλυθεί σε πλυντήριο ρούχων σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή.



ΠΛΕΝΕΤΑΙ ΜΕΓ. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ 40°C ΓΙΑ ΣΥΝΘΕΤΙΚΑ
ΥΦΑΣΜΑΤΑ



ΜΗΝ ΣΤΕΓΝΟΚΑΘΑΡΙΣΤΕ



ΜΗ ΣΙΔΕΡΩΝΕΤΕ



ΜΗΝ ΣΤΕΓΝΩΣΕΤΕ



ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΛΕΥΚΑΝΤΙΚΑ



ΜΗ ΜΟΥΣΙΖΕΤΕ ΚΑΙ ΜΗΝ ΣΤΥΨΕΤΕ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Συνιστάται να πλένετε τον σταθεροποιητή πριν από την πρώτη χρήση.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Βεβαιωθείτε ότι ο νάρθηκας εφαρμόζει καλά στην άρθρωση. Δεν πρέπει να είναι πολύ χαλαρό ή πολύ σφιχτό για να αποφευχθεί η πίεση στην κυκλοφορία του αίματος.
- Η υπερβολική χρήση μπορεί να οδηγήσει σε αδυναμία των μυών και των αρθρώσεων.
- Στεγνώστε τον σταθεροποιητή σχολαστικά μετά από κάθε χρήση για να αποτρέψετε τη συσσώρευση υγρασίας που θα μπορούσε να οδηγήσει σε ερεθισμό του δέρματος.
- Μην χρησιμοποιείτε σταθεροποιητή σε ερεθισμένο ή κατεστραμμένο δέρμα για να αποφύγετε περαιτέρω επιδείνωση της κατάστασης του δέρματος.
- Ελέγχετε τακτικά το δέρμα κάτω από το στήριγμα για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει ερεθισμός, ερυθρότητα ή τριβή.
- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν αφήνονται χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να αρχίσουν να παίζουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.
- Το προϊόν δεν είναι ανθεκτικό στη φωτιά, επομένως κρατήστε το μακριά από ανοιχτές φλόγες, κεριά, καλοριφέρ και άλλες πηγές θερμότητας.
- Ο σταθεροποιητής πρέπει να πλένεται σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή. Η υπερβολικά υψηλή θερμοκρασία πλύσης ή η χρήση ακατάλληλων καθαριστικών μπορεί να βλάψει το υλικό και να μειώσει την αντοχή του.
- Πλένετε τακτικά τον σταθεροποιητή για να αποφύγετε τον ερεθισμό του δέρματος που προκαλείται από τον ιδρώτα.
- Φυλάσσετε σε ξηρό μέρος για να αποφύγετε τη μούχλα και τις δυσάρεστες οσμές.
- Το προϊόν πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται όπως προορίζεται.



ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Το χρησιμοποιημένο υλικό συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδεται σε σημείο συλλογής απορριμμάτων που ορίζεται από τις τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο απόρριψης ενός χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το γραφείο του δήμου ή της πόλης.

Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις για την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχέδιο και τα δεδομένα προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Stimate domnule/doamnă, vă mulțumim că ați achiziționat produsul nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți instrucțiunile de mai jos pentru utilizarea corectă a produsului.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare și să urmați recomandările acestuia, deoarece nerespectarea poate reprezenta o amenințare pentru viață sau sănătate.

APLICAȚIE ȘI DESCRIERE

Banda elastică de stabilizare a încheieturii mâinii și a mâinii a fost special concepută pentru a oferi sprijin și stabilizarea articulațiilor, reducând riscul de rănire. Fabricat din material flexibil de înaltă calitate, care asigură o potrivire confortabilă în mână. Perfect pentru utilizare în timp ce jucați tenis, baschet, volei și multe alte activități sportive. Perfect pentru utilizarea de zi cu zi pentru persoanele care au probleme cu încordarea sau entorsa încheieturii mâinii.

Compoziție material: 100% poliester

ÎNGRIJIRE ȘI CURĂȚARE

Pentru a menține calitatea materialului, urmați instrucțiunile de îngrijire de mai jos. Produsul poate fi spălat în mașina de spălat rufe conform recomandărilor producătorului.



LAVABIL LA MASINA MAX. PROGRAM 40°C PENTRU
TESSUTI SINTETICE



NU CURĂȚAȚI CHIMIC



NU CĂLCAȚI



NU USCATĂ



A NU SE FOLOSII ÎNĂLBITOR



NU ÎMBIERȚI ȘI NU TORTI

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Este recomandabil să spălați stabilizatorul înainte de prima utilizare.
- Copiii nu trebuie să se joace cu produsul.
- Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Asigurați-vă că orteza se potrivește bine articulației. Nu trebuie să fie prea strâns sau prea strâns pentru a evita presiunea asupra circulației sângelui.
- Purtarea prea mult timp poate duce la slăbiciune musculară și articulară.
- Uscați bine stabilizatorul după fiecare utilizare pentru a preveni acumularea de umezeală care ar putea duce la iritația pielii.
- Nu utilizați stabilizator pe pielea iritată sau deteriorată pentru a evita deteriorarea ulterioară a stării pielii.
- Verificați în mod regulat pielea de sub aparat pentru a vă asigura că nu există iritații, roșeață sau abraziune.
- Asigurați-vă că materialele de ambalare nu sunt lăsate nesupravegheate. Copiii pot începe să se joace cu ei, ceea ce este periculos.
- Produsul nu este rezistent la foc, așa că țineți-l departe de flăcări deschise, lumânări, calorifere și alte surse de căldură.
- Stabilizatorul trebuie spălat conform recomandărilor producătorului. O temperatură prea mare de spălare sau utilizarea agenților de curățare inadecvați pot deteriora materialul și pot reduce durabilitatea acestuia.
- Spălați stabilizatorul în mod regulat pentru a evita iritația pielii cauzată de transpirație.
- Depozitați într-un loc uscat pentru a preveni mușgaiul și mirosurile neplăcute.
- Produsul ar trebui să fie întotdeauna utilizat conform destinației.



SFATURI ȘI INFORMAȚII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJULUI UTILIZAT

Ambalajul este realizat din materiale ecologice care pot fi aruncate la centrul local de reciclare.

Materialul de ambalare folosit trebuie livrat la un punct de colectare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile despre modul de eliminare a unui produs uzat sunt furnizate de către oficiul comunal sau al orașului.

Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale pentru siguranța dispozitivelor și produselor.

Ne rezervăm dreptul de a face modificări textului, designului și datelor despre produs fără notificare prealabilă.

Prezado senhor/senhora, obrigado por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as instruções abaixo para o uso adequado do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO

A faixa elástica estabilizadora de pulso e mão foi especialmente projetada para fornecer suporte e estabilização das articulações, reduzindo o risco de lesões. Feito de material flexível de alta qualidade que garante um ajuste confortável na mão. Perfeito para usar enquanto joga tênis, basquete, vôlei e muitas outras atividades esportivas. Perfeito para uso diário para pessoas que têm problemas com distensão ou entorse no pulso.

Composição do material: 100% poliéster

CUIDADOS E LIMPEZA

Para manter a qualidade do material, siga as instruções de cuidados abaixo. O produto pode ser lavado em máquina de lavar conforme recomendação do fabricante.



LAVÁVEL À MÁQUINA MÁX. PROGRAMA 40°C PARA
TECIDOS SINTÉTICOS



NÃO LAVAR A SECO



NÃO ENGOMAR



NÃO SEQUE



NÃO UTILIZAR ALVEJANTE



NÃO MERGULHE NEM TORÇA

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- É aconselhável lavar o estabilizador antes da primeira utilização.
- As crianças não devem brincar com o produto.
- A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Certifique-se de que a cinta se ajusta bem à articulação. Não deve ser muito solto ou muito apertado para evitar pressão na circulação sanguínea.
- Usar por muito tempo pode causar fraqueza muscular e articular.
- Seque bem o estabilizador após cada uso para evitar o acúmulo de umidade que pode causar irritação na pele.
- Não use estabilizador em pele irritada ou danificada para evitar maior deterioração da condição da pele.
- Verifique regularmente a pele sob o aparelho para se certificar de que não há irritação, vermelhidão ou abrasão.
- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem vigilância. As crianças podem começar a brincar com eles, o que é perigoso.
- O produto não é resistente ao fogo, portanto mantenha-o afastado de chamas, velas, radiadores e outras fontes de calor.
- A entretela deve ser lavada de acordo com as recomendações do fabricante. Uma temperatura de lavagem demasiado elevada ou a utilização de agentes de limpeza inadequados podem danificar o material e reduzir a sua durabilidade.
- Lave a entretela regularmente para evitar irritações na pele causadas pelo suor.
- Armazenar em local seco para evitar mofo e odores desagradáveis.
- O produto deve ser sempre utilizado conforme pretendido.



DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE O GESTÃO DAS EMBALAGENS USADAS

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue num ponto de recolha de resíduos designado pelas autoridades locais. As informações sobre como descartar um produto usado são fornecidas pela comuna ou prefeitura.

O produto atende aos requisitos europeus e nacionais relativos à segurança de dispositivos e produtos.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Преди да използвате продукта, моля, прочетете инструкциите по-долу за правилна употреба на продукта.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте неговите препоръки, тъй като неспазването може да представлява заплаха за живота или здравето.

ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ

Еластичната стабилизираща лента за китката и ръката е специално проектирана да осигури опора и стабилизация на ставите, намалявайки риска от нараняване. Изработен от висококачествен, гъвкав материал, който осигурява удобно прилягане в ръката. Перфектен за използване, докато играете тенис, баскетбол, волейбол и много други спортни дейности. Перфектен за ежедневна употреба за хора, които имат проблеми с разтягане или изкълчване на китката.

Състав на материала: 100% полиестер

ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ

За да запазите качеството на материала, следвайте инструкциите за грижа по-долу. Продуктът може да се пере в пералня според препоръките на производителя.



МОЖЕ ДА СЕ ПЕРЕ В МАШИНА МАКС. 40°C
ПРОГРАМА ЗА СИНТЕТИЧНИ ТЪКАНИ



НЕ ПОДЛАГАЙТЕ НА ХИМИЧЕСКО ЧИСТЕНЕ



НЕ ГЛАДЕТЕ



НЕ СУШЕТЕ в сушилня



НЕ СЕ ИЗБЕЛВА



НЕ НАКИСАЙТЕ И НЕ ИЗЦЕДВАЙТЕ

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Препоръчително е да измиете стабилизатора преди първа употреба.
- Децата не трябва да си играят с продукта.
- Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Уверете се, че скобата пасва добре на ставата. Не трябва да е твърде хлабав или прекалено стегнат, за да се избегне натиск върху кръвообращението.
- Прекалено дългото носене може да доведе до мускулна и ставна слабост.
- Изсушавайте стабилизатора старателно след всяка употреба, за да предотвратите натрупване на влага, което може да доведе до дразнене на кожата.
- Не използвайте стабилизатор върху раздразнена или увредена кожа, за да избегнете допълнително влошаване на състоянието на кожата.
- Редовно проверявайте кожата под брекета, за да сте сигурни, че няма дразнене, зачервяване или ожулване.
- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да започнат да си играят с тях, което е опасно.
- Продуктът не е огнеустойчив, затова го дръжте далеч от открит пламък, свещи, радиатори и други източници на топлина.
- Стабилизаторът трябва да се измие според препоръките на производителя. Твърде високата температура на пране или използването на неподходящи почистващи препарати може да повреди материала и да намали неговата издръжливост.
- Измивайте стабилизатора редовно, за да избегнете дразнене на кожата, причинено от пот.
- Съхранявайте на сухо място, за да предотвратите появата на мухъл и неприятни миризми.
- Продуктът винаги трябва да се използва по предназначение.



СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ

Опаковката е направена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране. Използваният опаковъчен материал трябва да бъде предаден в пункт за събиране на отпадъци, определен от местните власти. Информация за това как да изхвърлите използван продукт се предоставя от общинската или градска служба.

Продуктът отговаря на европейските и национални изисквания за безопасност на уредите и продуктите. Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и данните за продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket vásárolta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használatához.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra, és kövesse a benne foglalt ajánlásokat, mivel a be nem tartása veszélyt jelenthet az életre vagy az egészségre.

PÁLYÁZAT ÉS LEÍRÁS

A rugalmas csukló- és kézstabilizáló szalagot kifejezetten az ízületek támogatására és stabilizálására tervezték, csökkentve a sérülések kockázatát. Kiváló minőségű, rugalmas anyagból készült, amely kényelmes illeszkedést biztosít a kézben. Tökéletes tenisz, kosárlabda, röplabda és sok más sporttevékenység közbeni használatra. Tökéletes mindennapi használatra azoknak, akiknek problémái vannak csuklójúzdával vagy ficammal.

Anyagösszetétel: 100% poliészter

GONDOZÁS ÉS TISZTÍTÁS

Az anyag minőségének megőrzése érdekében kövesse az alábbi kezelési utasításokat. A termék a gyártó ajánlása szerint mosógépben mosható.



GÉPBE MOSÓ MAX. 40°C PROGRAM SZINTETIKUS SZÖVETEKHEZ



VEGYILEG NEM TISZTÍTHATÓ



VASALNI TILOS



NE SZÁRÍTJA SZÁRÍTÓGÉPben



NE HASZNÁLJON FEHÉRÍTŐT



NE ÁZTASSA VAGY CSARÁSA

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A stabilizátort az első használat előtt tanácsos kimosni.
- Gyermek nem játszhat a termékkel.
- A tisztítást és a karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Győződjön meg arról, hogy a merevítő jól illeszkedik az ízülethez. Nem lehet túl laza vagy túl szoros, hogy elkerülje a vérkeringésre nehezedő nyomást.
- A túl hosszú viselet izom- és ízületi gyengeséghez vezethet.
- Minden használat után alaposan szárítsa meg a stabilizátort, hogy megakadályozza a nedvesség felhalmozódását, ami bőrirritációhoz vezethet.
- Ne használjon stabilizátort irritált vagy sérült bőrön, hogy elkerülje a bőr állapotának további romlását.
- Rendszeresen ellenőrizze a fogsabályzó alatti bőrt, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nincs irritáció, bőrpír vagy horzsolás.
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagok ne maradjanak felügyelet nélkül. A gyerekek elkezdhetnek játszani velük, ami veszélyes.
- A termék nem tűzálló, ezért tartsa távol nyílt lángtól, gyertyától, radiátortól és egyéb hőforrástól.
- A stabilizátort a gyártó ajánlásai szerint kell mosni. A túl magas mosási hőmérséklet vagy a nem megfelelő tisztítószerek használata károsíthatja az anyagot és csökkentheti annak tartósságát.
- Rendszeresen mossa le a stabilizátort, hogy elkerülje az izzadság okozta bőrirritációt.
- Száraz helyen tárolja, hogy elkerülje a penészgombát és a kellemetlen szagokat.
- A terméket mindig rendeltetésszerűen kell használni.



TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁSOK KEZELÉSÉHEZ

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagokat a helyi hatóságok által kijelölt hulladékgyűjtő helyre kell szállítani. A használt termék ártalmatlanítására vonatkozó információkat a település vagy a városi hivatal ad.

A termék megfelel a készülékek és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.

Fenntartjuk a jogot a szöveg, a design és a termékadatok előzetes értesítés nélküli változtatására.

Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Før du bruger produktet, skal du læse instruktionerne nedenfor for korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne vejledning til fremtidig reference og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.

ANVENDELSE OG BESKRIVELSE

Det elastiske håndleds- og håndstabiliserende bånd er specielt designet til at give støtte og stabilisering af leddene, hvilket reducerer risikoen for skader. Fremstillet af højkvalitets, fleksibelt materiale, der sikrer en behagelig pasform i hånden. Perfekt til brug, mens du spiller tennis, basketball, volleyball og mange andre sportsaktiviteter. Perfekt til hverdagsbrug for folk, der har problemer med forstrækning eller forstuvning af håndleddet.

Materialesammensætning: 100% polyester

PLEJE OG RENGØRING

For at bevare kvaliteten af materialet skal du følge plejeinstruktionerne nedenfor. Produktet kan vaskes i vaskemaskine efter producentens anbefalinger.



MASKINVASK MAX. 40°C PROGRAM TIL SYNTETISKE STOFFER



MÅ IKKE KØRRENS



STRYG IKKE



MÅ IKKE tørretumbles



BLEG IKKE



MÅ IKKE BLØDGE ELLER VREDE

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Det er tilrådeligt at vaske stabilisatoren før første brug.
- Børn må ikke lege med produktet.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Sørg for, at bøjlen passer godt til leddet. Det bør ikke være for løst eller for stramt for at undgå pres på blodcirkulationen.
- For længe kan det føre til muskel- og ledsvaghed.
- Tør stabilisatoren grundigt efter hver brug for at forhindre opbygning af fugt, der kan føre til hudirritation.
- Brug ikke stabilisator på irriteret eller beskadiget hud for at undgå yderligere forringelse af hudtilstanden.
- Tjek huden under skinnen regelmæssigt for at sikre, at der ikke er irritation, rødme eller slid.
- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uden opsyn. Børn kan begynde at lege med dem, hvilket er farligt.
- Produktet er ikke brandsikkert, så hold det væk fra åben ild, stearinlys, radiatorer og andre varmekilder.
- Stabilisatoren skal vaskes i henhold til producentens anbefalinger. For høj vasketemperatur eller brug af uegnede rengøringsmidler kan beskadige materialet og reducere dets holdbarhed.
- Vask stabilisatoren regelmæssigt for at undgå hudirritation forårsaget af sved.
- Opbevar på et tørt sted for at forhindre mug og ubehagelige lugte.
- Produktet skal altid bruges efter hensigten.



TIPS OG INFORMATION OM HÅNTERING AF BRUGT EMBALLAGE

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, som kan afleveres på din lokale genbrugsplads.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til et affaldsindsamlingssted udpeget af lokale myndigheder. Oplysninger om, hvordan man bortskaffer et brugt produkt, gives af kommunen eller bykontoret.

Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.

Vi forbeholder os retten til at foretage ændringer i tekst, design og produktdata uden varsel.

Vážení pán/pani, ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt!

Pred použitím produktu si prečítajte nižšie uvedené pokyny pre správne používanie produktu.

Uchovajte si tento návod pre budúce použitie a dodržujte jeho odporúčania, pretože nedodržanie môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

APLIKÁCIA A POPIS

Elastický stabilizačný pás na zápästie a ruku bol špeciálne navrhnutý tak, aby poskytoval podporu a stabilizáciu kĺbov, čím sa znižuje riziko zranenia. Vyrobené z kvalitného pružného materiálu, ktorý zaisťuje pohodlné nosenie v ruke. Ideálne na použitie pri hraní tenisu, basketbalu, volejbalu a mnohých ďalších športových aktivitách. Ideálne na každodenné použitie pre ľudí, ktorí majú problémy s natiahnutím zápästia alebo vyvrtnutím.

Materiálové zloženie: 100% polyester

STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE

Aby ste zachovali kvalitu materiálu, postupujte podľa nižšie uvedených pokynov na údržbu. Výrobok je možné prať v práčke podľa odporúčaní výrobcu.



PRAŤ V PRAČKE MAX. 40°C PROGRAM PRE
SYNTETICKÉ LÁTKY



NEČISTITE SUCHÝM ČISTENÍM



NEŽEHLITE



NESUŠTE v sušičke



NEBIELIŤ



NENAMÁČAJTE ANI NEŽMÁČAJTE

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred prvým použitím je vhodné stabilizátor umyť.
- Deti sa s výrobkom nesmú hrať.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Uistite sa, že ortéza dobre sedí na kĺbe. Nemal by byť príliš voľný ani príliš tesný, aby sa predišlo tlaku na krvný obeh.
- Príliš dlhé nosenie môže viesť k oslabeniu svalov a kĺbov.
- Stabilizátor po každom použití dôkladne vysušte, aby ste zabránili hromadeniu vlhkosti, ktorá by mohla viesť k podráždeniu pokožky.
- Nepoužívajte stabilizátor na podráždenú alebo poškodenú pokožku, aby nedošlo k ďalšiemu zhoršeniu stavu pokožky.
- Pravidelne kontrolujte kožu pod ortézou, aby ste sa uistili, že nedochádza k podráždeniu, začervenaní alebo odieraniu.
- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu začať hrať, čo je nebezpečné.
- Výrobok nie je ohňovzdorný, preto ho uchovávajte mimo dosahu otvoreného ohňa, sviečok, radiátorov a iných zdrojov tepla.
- Stabilizátor by sa mal umývať podľa odporúčaní výrobcu. Príliš vysoká teplota prania alebo použitie nevhodných čistiacich prostriedkov môže poškodiť materiál a znížiť jeho životnosť.
- Stabilizátor pravidelne umývajte, aby ste predišli podráždeniu pokožky spôsobenému potom.
- Skladujte na suchom mieste, aby ste predišli plesniam a nepríjemným zápachom.
- Výrobok by sa mal vždy používať podľa určenia.



TIPY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA NAKLADANIA S POUŽITÝMI OBALMI

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré je možné zlikvidovať v miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál odovzdajte na zberné miesto určené miestnymi úradmi. Informácie o likvidácii použitého výrobku poskytuje obec alebo mestský úrad.

Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a produktov.

Vyhradzujeme si právo na zmeny v texte, dizajne a produktových údajoch bez upozornenia.

Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Ennen kuin käytät tuotetta, lue alla olevat ohjeet tuotteen oikeasta käytöstä.

Säilytä tämä opas myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengenvaaran tai terveyden.

SOVELLUS JA KUVAAUS

Joustava ranteen ja käden stabilointinauha on erityisesti suunniteltu tukemaan ja vakauttamaan niveliä vähentäen loukkaantumisriskiä. Valmistettu korkealaatuisesta, joustavasta materiaalista, joka varmistaa mukavan istuvuuden kädessä. Täydellinen käytettäväksi pelatessasi tennistä, koripalloa, lentopalloa ja monia muita urheilulajeja. Täydellinen jokapäiväiseen käyttöön ihmisille, joilla on ongelmia ranteen venähdyksissä tai nyrjähdyksissä.

Materiaalin koostumus: 100 % polyesteriä

HUOLTO JA PUHDISTUS

Säilyttääksesi materiaalin laadun, noudata alla olevia hoito-ohjeita. Tuote voidaan pestä pesukoneessa valmistajan suositusten mukaan.



Konepestävä MAX. 40°C OHJELMA SYNTEETTISILLE KANKAILLE



ÄLÄ KUIVAPUHDISTUS



ÄLÄ SILITA



ÄLÄ rumpukuivausta



ÄLÄ VALKAISTA



ÄLÄ LIOTTA TAI Väännä

TURVALLISUUSOHJEET

- Stabilisaattori on suositeltavaa pestä ennen ensimmäistä käyttöä.
- Lapset eivät saa leikkiä tuotteella.
- Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa.
- Varmista, että tuki sopii hyvin niveleen. Se ei saa olla liian löysä tai liian tiukka, jotta vältetään verenkiertoon kohdistuva paine.
- Liian pitkä käyttö voi johtaa lihasten ja nivelten heikkouteen.
- Kuivaa stabilointiainetta huolellisesti jokaisen käyttökerran jälkeen kosteuden kertymisen estämiseksi, mikä voi johtaa ihon ärsytykseen.
- Älä käytä stabilointiainetta ärtyneelle tai vaurioituneelle iholle välttääksesi ihon tilan heikkenemisen.
- Tarkista säännöllisesti housun alla oleva iho varmistaaksesi, ettei siinä ole ärsytystä, punoitusta tai hankausta.
- Varmista, että pakkausmateriaaleja ei jätetä ilman valvontaa. Lapset voivat alkaa leikkiä niillä, mikä on vaarallista.
- Tuote ei ole tulenkestävä, joten pidä se loitolla avotulesta, kynttilöistä, lämpöpattereista ja muista lämmönlähteistä.
- Stabilisaattori tulee pestä valmistajan suositusten mukaisesti. Liian korkea pesulämpötila tai sopimattomien puhdistusaineiden käyttö voi vaurioittaa materiaalia ja heikentää sen kestävyyttä.
- Pese stabilointiainetta säännöllisesti välttääksesi hien aiheuttamaa ihoärsytystä.
- Säilytä kuivassa paikassa homeen ja epämiellyttävien hajujen välttämiseksi.
- Tuotetta tulee aina käyttää tarkoitetulla tavalla.



VINKKEJÄ JA TIETOA KÄYTETTYJEN PAKKAUSTEN HALLINTAAN

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten määräämään jätteenkeräyspisteeseen. Tietoja käytetyn tuotteen hävittämisestä antaa kunnan tai kaupungin virasto.

Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laitteiden ja tuotteiden turvallisuusvaatimukset.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tekstiin, suunnitteluun ja tuotetietoihin ilman erillistä ilmoitusta.

Gerbiamasis Pone/Ponia, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kaip tinkamai naudoti gaminį.

Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje, ir vadovaukitės jo rekomendacijomis, nes jos nesilaikymas gali kelti pavojų gyvybei arba sveikatai.

PRAŠYMAS IR APRAŠYMAS

Elastinė riešo ir rankos stabilizavimo juosta buvo specialiai sukurta taip, kad suteiktų atramą ir stabilizuotų sąnarius, sumažinant traumų riziką. Pagaminta iš aukštos kokybės lanksčios medžiagos, užtikrinančios patogų laikymąsi rankoje. Puikiai tinka žaisti tenisą, krepšinį, tinklinį ir daugelį kitų sporto šakų. Puikiai tinka kasdieniam naudojimui žmonėms, turintiems problemų dėl riešo patempimo ar patempimo.

Medžiagos sudėtis: 100% poliesteris

PRIEŽIŪRA IR VALYMAS

Norėdami išlaikyti medžiagos kokybę, vadovaukitės toliau pateiktomis priežiūros instrukcijomis. Gaminį galima skalbti skalbimo mašinoje pagal gamintojo rekomendacijas.



MAŠINA PLAUTI MAKS. 40°C SINTETINIŲ AUDINIŲ
PROGRAMA



NEVALYKITE SAUSIO VALYMO



NELYGINTI



NEdžiovinkite džiovyklėje



NEBALINTI



NEMIRKINKITE IR NEVERKITE

SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Prieš pirmą kartą naudojant stabilizatorių patartina nuplauti.
- Vaikai neturi žaisti su gaminiu.
- Vaikai negali valyti ir prižiūrėti be priežiūros.
- Įsitikinkite, kad petnešos gerai priglundą prie jungties. Jis neturėtų būti per laisvas ar per ankštas, kad būtų išvengta spaudimo kraujotakai.
- Per ilgą nešiojimą gali sukelti raumenų ir sąnarių silpnumą.
- Po kiekvieno naudojimo kruopščiai išdžiovinkite stabilizatorių, kad nesusikauptų drėgmė, galinti sudirginti odą.
- Nenaudokite stabilizatoriaus ant sudirgusios ar pažeistos odos, kad išvengtumėte tolesnio odos būklės pablogėjimo.
- Reguliariai tikrinkite odą po petnešomis, kad įsitikintumėte, jog nėra sudirginimo, paraudimo ar dilimo.
- Įsitikinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali pradėti su jais žaisti, o tai pavojinga.
- Gaminys nėra atsparus ugniai, todėl laikykite jį toliau nuo atviros liepsnos, žvakių, radiatorių ir kitų šilumos šaltinių.
- Stabilizatorius turi būti plaunamas pagal gamintojo rekomendacijas. Per aukšta skalbimo temperatūra arba netinkamų valymo priemonių naudojimas gali sugadinti medžiagą ir sumažinti jos patvarumą.
- Reguliariai plaukite stabilizatorių, kad išvengtumėte odos sudirginimo dėl prakaito.
- Laikyti sausoje vietoje, kad išvengtumėte pelėsio ir nemalonaus kvapo.
- Produktas visada turi būti naudojamas pagal paskirtį.



PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE NAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galima išmesti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotos pakavimo medžiagos turi būti pristatytos į vietos valdžios nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informaciją, kaip išmesti panaudotą gaminį, teikia komunos arba miesto biuras.

Gaminys atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.

Pasiliekame teisę be įspėjimo keisti tekstą, dizainą ir gaminio duomenis.

Godātais kungs/kundze! Paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus par pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tās ieteikumus, jo tās neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

PIETEIKUMS UN APRAKSTS

Elastīgā plauksta locītavas un rokas stabilizējošā lente ir īpaši izstrādāta, lai nodrošinātu locītavu atbalstu un stabilizāciju, samazinot traumu risku. Izgatavots no augstas kvalitātes elastīga materiāla, kas nodrošina ērtu piegulšanos rokā. Lieliski piemērots lietošanai spēlējot tenisu, basketbolu, volejbolu un daudzas citas sporta aktivitātes. Lieliski piemērots ikdienas lietošanai cilvēkiem, kuriem ir problēmas ar plauksta locītavas sastiepumu vai sastiepumu.

Materiāla sastāvs: 100% poliesters

KOPŠANA UN TĪRĪŠANA

Lai saglabātu materiāla kvalitāti, ievērojiet tālāk sniegtos kopšanas norādījumus. Preci var mazgāt veļas mašīnā saskaņā ar ražotāja ieteikumiem.



MAZGĀJAMS MAŠĪNĀ MAKS. 40°C PROGRAMMA
SINTĒTISKAJIEM AUDUMIEM



NEDRĪKST TĪRĪT



NEDRĪKST



NEDRĪKST ŽĀVĒT



NEBALINĀT



NEMĒRCĒJIET UN NEIZGRĪSTIET

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Pirms pirmās lietošanas stabilizatoru vēlams nomazgāt.
- Bērni nedrīkst spēlēties ar izstrādājumu.
- Tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- Pārļiecinieties, vai brekete labi pieguļ savienojumam. Tas nedrīkst būt pārāk vaļīgs vai pārāk stingrs, lai izvairītos no spiediena uz asinsriti.
- Pārāk ilga valkāšana var izraisīt muskuļu un locītavu vājumu.
- Rūpīgi nosusiniet stabilizatoru pēc katras lietošanas reizes, lai novērstu mitruma uzkrāšanos, kas var izraisīt ādas kairinājumu.
- Nelietojiet stabilizatoru uz iekaisušas vai bojātas ādas, lai izvairītos no turpmākas ādas stāvokļa pasliktināšanās.
- Regulāri pārbaudiet ādu zem lencēm, lai pārļiecinātos, ka nav kairinājuma, apsārtuma vai nobrāzuma.
- Pārļiecinieties, vai iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var sākt ar viņiem spēlēties, kas ir bīstami.
- Produkts nav ugunsizturīgs, tāpēc turiet to tālāk no atklātas liesmas, svecēm, radiatoriem un citiem siltuma avotiem.
- Stabilizators jāmazgā saskaņā ar ražotāja ieteikumiem. Pārāk augsta mazgāšanas temperatūra vai nepiemērotu tīrīšanas līdzekļu izmantošana var sabojāt materiālu un samazināt tā izturību.
- Regulāri mazgājiet stabilizatoru, lai izvairītos no sviedru izraisīta ādas kairinājuma.
- Uzglabāt sausā vietā, lai novērstu pelējumu un nepatīkamas smakas.
- Produkts vienmēr jālieto, kā paredzēts.



PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA PĀRVALDĪBU

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var nodot vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo varas iestāžu norādītā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par to, kā atbrīvoties no izlietotā produkta, sniedz komūna vai pilsētas pārvalde.

Produkts atbilst Eiropas un valsts prasībām attiecībā uz ierīču un izstrādājumu drošību.

Mēs paturam tiesības bez brīdinājuma veikt izmaiņas tekstā, dizainā un produkta datos.

Lugupeetud proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun allolevaid juhiseid toote õigeks kasutamiseks.

Hoidke käesolev juhend edaspidiseks kasutamiseks alles ja järgige selle soovitusi, sest selle järgimata jätmine võib ohustada elu või tervist.

TAOTLUS JA KIRJELDUS

Elastne randme ja käe stabiliseerimisrihm on spetsiaalselt loodud liigete toetamiseks ja stabiliseerimiseks, vähendades vigastuste ohtu. Valmistatud kvaliteetsest painduvast materjalist, mis tagab mugava istuvuse käes. Ideaalne kasutamiseks tennise, korvpalli, võrkpalli ja paljude muude sportlike tegevuste mängimiseks. Ideaalne igapäevaseks kasutamiseks inimestele, kellel on probleeme randme venituse või nikastusega.

Materjali koostis: 100% polüester

HOOLDUS JA PUHASTAMINE

Materjali kvaliteedi säilitamiseks järgige allolevaid hooldusjuhiseid. Toodet võib pesta pesumasinas vastavalt tootja soovitudele.



MASINAS PESUTAV MAX. 40°C PROGRAMM
SÜNTEETILISTE KANGADE PUHUL



MITTE KEEMILISELT PUHASTADA



ÄRGE TRUUDIGE



MITTE trummelkuivata



MITTE PLEEGENDA



MITTE LEOTA EGA väänata

OHUTUSJUHISED

- Enne esmakordset kasutamist on soovitatav stabilisaator pesta.
- Lapsed ei tohi tootega mängida.
- Lapsed ei tohi ilma järelevalveta puhastada ja hooldada.
- Veenduge, et traks sobib hästi liigendiga. See ei tohiks olla liiga lõtv ega liiga pingul, et vältida survet vereringele.
- Liiga pikk kandmine võib põhjustada lihaste ja liigete nõrkust.
- Kuivatage stabilisaator põhjalikult pärast iga kasutamist, et vältida niiskuse kogunemist, mis võib põhjustada nahaärritust.
- Ärge kasutage stabilisaatorit ärritunud või kahjustatud nahal, et vältida naha seisundi edasist halvenemist.
- Kontrollige regulaarselt breketi all olevat nahka, et veenduda, et sellel pole ärritust, punetust ega hõõrdumist.
- Veenduge, et pakkematerjale ei jäetaks järelevalveta. Lapsed võivad hakata nendega mängima, mis on ohtlik.
- Toode ei ole tulekindel, seega hoidke seda eemal lahtisest leegist, küünaldest, radiaatoritest ja muudest soojusallikatest.
- Stabilisaatorit tuleb pesta vastavalt tootja soovitudele. Liiga kõrge pesutemperatuur või sobimatute puhastusvahendite kasutamine võib materjali kahjustada ja vähendada selle vastupidavust.
- Peske stabilisaatorit regulaarselt, et vältida higist põhjustatud nahaärritust.
- Hallituse ja ebameeldiva lõhna vältimiseks hoidke kuivas kohas.
- Toodet tuleb alati kasutada ettenähtud viisil.



NÕUANDED JA TEAVE KASUTATUD PAKENDITE HALDAMISE KOHTA

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab ära anda kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike omavalitsuste poolt määratud jäätmekogumispunkti. Teavet kasutatud toote utiliseerimise kohta annab omavalitsus või linnavalitsus.

Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutuse nõuetele.

Jätame endale õiguse teha tekstis, disainis ja tooteandmetes ette teatamata muudatusi.

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite spodnja navodila za pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, da shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevate njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

UPORABA IN OPIS

Elastičen trak za stabilizacijo zapestja in roke je bil posebej zasnovan za podporo in stabilizacijo sklepov, kar zmanjšuje tveganje poškodb. Izdelan iz kakovostnega, prožnega materiala, ki zagotavlja udobno prileganje v roko. Kot nalašč za uporabo pri igranju tenisa, košarke, odbojke in mnogih drugih športnih aktivnostih. Popoln za vsakodnevno uporabo za ljudi, ki imajo težave z nategovanjem ali zvinom zapestja.

Sestava materiala: 100% poliester

NEGA IN ČIŠČENJE

Da bi ohranili kakovost materiala, upoštevajte spodnja navodila za nego. Izdelek lahko perete v pralnem stroju po priporočilih proizvajalca.



PRALNO STROJNO MAK. 40°C PROGRAM ZA
SINTETIČNE TKANINE



NE KEMIČNO ČIŠČITE



NE LIKAJTE



NE SUŠITE v sušilnem stroju



NE BELITE



NE NAMAKAJTE ALI OŽITE

VARNOSTNA NAVODILA

- Priporočljivo je, da stabilizator operete pred prvo uporabo.
- Otroci se ne smejo igrati z izdelkom.
- Čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- Prepričajte se, da se opornica dobro prilega sklepu. Ne sme biti preohlapno ali pretesno, da preprečite pritisk na krvni obtok.
- Predolgo nošenje lahko povzroči šibkost mišic in sklepov.
- Po vsaki uporabi stabilizator temeljito osušite, da preprečite nabiranje vlage, ki bi lahko povzročilo draženje kože.
- Ne uporabljajte stabilizatorja na razdraženi ali poškodovani koži, da preprečite nadaljnje poslabšanje stanja kože.
- Redno preverjajte kožo pod opornico, da se prepričate, da ni draženja, rdečice ali odrgnin.
- Poskrbite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko začnejo igrati z njimi, kar je nevarno.
- Izdelek ni odporen proti ognju, zato ga hranite stran od odprtega ognja, sveč, radiatorjev in drugih virov toplote.
- Stabilizator je treba oprati v skladu s priporočili proizvajalca. Previsoka temperatura pranja ali uporaba neustreznih čistilnih sredstev lahko poškoduje material in zmanjša njegovo obstojnost.
- Stabilizator redno umivajte, da preprečite draženje kože zaradi znoja.
- Hraniti na suhem mestu, da preprečite nastanek plesni in neprijetnih vonjav.
- Izdelek je treba vedno uporabljati v skladu z namenom.



NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z UPORABLJENO EMBALAŽO

Embalaža je narejena iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Uporabljeno embalažo je treba oddati na zbirno mesto, ki ga določijo lokalne oblasti. Informacije o tem, kako odstraniti rabljeni izdelek, posreduje občinski ali mestni urad.

Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in podatkov o izdelkih brez predhodnega obvestila.

A Sir / Madam, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha thíos maidir le húsáid cheart an táirge.

Coinnigh an lámhleabhar seo le haghaidh tagartha sa todhchaí le do thoil agus lean a mholtaí, mar d'fhéadfadh sé bheith ina bhagairt do bheatha nó do shláinte mura gcomhlíontar é.

IARRATAS AGUS CUR SÍOS

Tá an wrist leaisteacha agus an banna cobhsaithe láimhe deartha go speisialta chun tacaíocht agus cobhsú na n-alt a sholáthar, ag laghdú an baol díobhála. Déanta as ábhar ardchaighdeán, solúbtha a chinntíonn oiriúnach compordach sa lámh. Foirfe le húsáid agus tú ag imirt leadóg, cispheil, eitpheil agus go leor gníomhaíochtaí spóirt eile. Foirfe le húsáid ó lá go lá do dhaoine a bhfuil fadhbanna acu le brú láimhe nó sprain.

Comhdhéanamh ábhair: poileistear 100%.

CÚRAM AGUS GLANADH

Chun cáilíocht an ábhair a chothabháil, lean na treoracha cúraim thíos. Is féidir an táirge a nite i meaisín níochnáin de réir mholtaí an mhonaróra.



MEAISÍN NÍOS MAX. 40°C CLÁR DO Fabraicí Sintéiseacha



NÁ TRIOMADÓIR GLAN



NÁ Iarann



NÁ Tumble Tirim



NÁ Bleach



NÁ SOAK NÓ SCRÍOBH

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Tá sé inmholta an cobhsaitheoir a nigh roimh an gcéad úsáid.
- Ní ceadmhach do pháistí súgradh leis an táirge.
- Ní féidir le leanaí glanadh agus cothabháil a dhéanamh gan mhaoirseacht.
- Déan cinnte go n-oireann an brace go maith don chomhpháirteach. Níor chóir go mbeadh sé ró-scaoilte nó ró-daingean chun brú ar scaipeadh fola a sheachaint.
- Is féidir laige matáin agus comhpháirteacha a bheith mar thoradh ar chaitheamh ró-fhada.
- Triomaigh an cobhsaitheoir go críochnúil tar éis gach úsáide chun cosc a chur ar bhailiú taise as a bhféadfadh greannú craicinn a bheith mar thoradh air.
- Ná húsáid cobhsaitheoir ar chraiceann irritated nó millte chun tuilleadh meath ar riocht an chraicinn a sheachaint.
- Seiceáil an craiceann faoi na brace go rialta chun a chinntiú nach bhfuil aon greannú, deargadh nó abrasion.
- Déan cinnte nach bhfágтар ábhair phacáistithe gan duine ina láthair. Féadfaidh leanaí tosú ag imirt leo, rud atá contúirteach.
- Níl an táirge resistant dóiteáin, mar sin coinneigh sé ar shiúl ó lasracha oscailte, coinne, radaitheoirí agus foinsí teasa eile.
- Ba cheart an cobhsaitheoir a nite de réir mholtaí an mhonaróra. Féadfaidh teocht níochnáin ró-ard nó úsáid oibreán glantacháin míchuí damáiste a dhéanamh don ábhar agus a marthanacht a laghdú.
- Nigh an cobhsaitheoir go rialta chun greannú craiceann de bharr allais a sheachaint.
- Stóráil in áit thirim chun múnla agus boladh mí-thaitneamhach a chosc.
- Ba cheart an táirge a úsáid i gcónaí mar a bhí beartaithe.



LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTIÚ PACÁISTIÚ ÚSÁIDEACHA

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol ar féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil.

Ba cheart ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig pointe bailithe dramhaíola arna ainmniú ag údaráis áitiúla. Soláthraíonn an commune nó oifig na cathrach faisnéis maidir le conas táirge úsáidte a dhiúscairt.

Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht feistí agus táirgí.

Coimeádaimid an ceart chun athruithe a dhéanamh ar an téacs, ar an dearadh agus ar shonraí an táirge gan fógra.

MT

Għażiż Sinjur/Sinjura, grazzi talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet hawn taħt għall-użu xieraq tal-prodott.

Jekk jogħġbok zomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, peress li n-nuqqas ta' konformità jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew is-saħħa.

APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI

Il-faxxa elastika li tistabbilizza l-polz u l-idejn giet iddisinjata apposta biex tipprovdi appoġġ u stabbilizzazzjoni tal-ġogi, u tnaqqas ir-riskju ta' 'korrimment. Magħmula minn materjal flessibbli ta' kwalità għolja li jiżgura li jwahhal komdu fl-idejn. Perfetta għall-użu waqt li tilgħab tennis, basketball, volleyball u hafna attivitajiet sportivi oħra. Perfetta għall-użu ta' kuljum għal nies li għandhom problemi bi strain tal-polz jew sprain.

Kompożizzjoni tal-materjal: 100% poliester

KURA U TINDIF

Biex iżżomm il-kwalità tal-materjal, segwi l-istruzzjonijiet tal-kura hawn taħt. Il-prodott jista' jinhasel f'magna tal-hasil skond ir-rakkomandazzjonijiet tal-manifattur.



MAGNA JINHASSEL MAX. PROGRAMM TA' 40°C GĦAL DRAPPIJET SINTETIĊI



TAX-XOXNA



MA HADID



TIXXEFX



MA BILĊĊ



TIXXBXA JEW WRING

ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ

- Huwa rakkomandabbli li taħsel l-istabbilizzatur qabel l-ewwel użu.
- It-tfal m'għandhomx jilagħbu bil-prodott.
- It-tindif u l-manutenzjoni m'għandhomx isiru minn tfal mingħajr sorveljanza.
- Kun żgur li ċ-ċinga taqbel sew mal-ġonta. M'għandux ikun laxk wisq jew issikkat wisq biex tiġi evitata pressjoni fuq iċ-ċirkolazzjoni tad-demm.
- Liebes għal żmien twil jista' jwassal għal dgħjufija fil-muskoli u fil-ġogi.
- Nixxef l-istabbilizzatur sewwa wara kull użu biex tevita l-akkumulazzjoni ta' umdità li tista' twassal għal irritazzjoni tal-ġilda.
- Tużax stabilizzatur fuq ġilda irritata jew bil-ħsara biex tevita aktar deterjorament tal-kundizzjoni tal-ġilda.
- Iċċekkja l-ġilda taħt iċ-ċineg regolarment biex tiżgura li ma jkunx hemm irritazzjoni, ħmura jew brix.
- Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jithallewx waħedhom. It-tfal jistgħu jibdwu jilagħbu magħhom, li huwa perikoluż.
- Il-prodott mhuwiex reżistenti għan-nar, għalhekk zommu 'l bogħod minn fjammi miftuħa, xemgħat, radjaturi u sorsi oħra ta' shana.
- L-istabbilizzatur għandu jinhasel skont ir-rakkomandazzjonijiet tal-manifattur. Temperatura tal-hasil għolja wisq jew l-użu ta' aġenti tat-tindif mhux xierqa jistgħu jagħmlu ħsara lill-materjal u jnaqqsu d-durabilità tiegħu.
- Aħsel l-istabbilizzatur regolarment biex tevita irritazzjoni tal-ġilda kkawżata mill-għaraq.
- Aħżen f'post niexef biex tevita moffa u irwejjah mhux pjaċevoli.
- Il-prodott għandu dejjem jintuża kif maħsub.



GĦAJR U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-PAKKETT UŻAT

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-imballaġġ użat għandu jitwassal f'punt tal-ġbir tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar kif tarmi prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju tal-komun jew tal-belt.

Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali għas-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.

Aħna nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, id-disinn u d-dejta tal-prodott mingħajr avviż.

Poštovani gospodine/gospođo, zahvaljujemo što ste kupili naš proizvod!

Prije uporabe proizvoda, pročitajte upute u nastavku za pravilnu uporabu proizvoda.

Sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe i slijedite njegove preporuke, jer nepoštivanje može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

PRIMJENA I OPIS

Elastična traka za stabilizaciju zapešća i ruke posebno je dizajnirana za pružanje podrške i stabilizacije zglobova, smanjujući rizik od ozljeda. Izrađena od visokokvalitetnog, fleksibilnog materijala koji osigurava udobno nošenje u ruci. Savršeno za korištenje tijekom igranja tenisa, košarke, odbojke i mnogih drugih sportskih aktivnosti. Savršen za svakodnevnu upotrebu za osobe koje imaju problema s istegnućem ili uganućem zgloba.

Sastav materijala: 100% poliester

NJEGA I ČIŠĆENJE

Kako biste održali kvalitetu materijala, slijedite upute za njegu u nastavku. Proizvod se može prati u perilici rublja prema preporuci proizvođača.



MOŽE SE PRATI U STROJU MAKS. 40°C PROGRAM ZA
SINTETIČKE TKANINE



NE ČISTITI KEMIJSKI



NE PEGLATI



NE SUŠITE U sušilici rublja



NE IZBJELJIVATI



NEMOJTE NATAPITI ILI CIJEĐITI

SIGURNOSNE UPUTE

- Preporučljivo je oprati stabilizator prije prve uporabe.
- Djeca se ne smiju igrati s proizvodom.
- Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Uvjerite se da steznik dobro pristaje zglobovima. Ne smije biti previše labav ili pretijesan kako bi se izbjegao pritisak na cirkulaciju krvi.
- Predugo nošenje može dovesti do slabljenja mišića i zglobova.
- Temeljito osušite stabilizator nakon svake uporabe kako biste spriječili nakupljanje vlage koja bi mogla dovesti do iritacije kože.
- Nemojte koristiti stabilizator na nadraženoj ili oštećenoj koži kako biste izbjegli daljnje pogoršanje stanja kože.
- Redovito provjeravajte kožu ispod proteze kako biste bili sigurni da nema iritacija, crvenila ili ogrebotina.
- Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu početi igrati s njima, što je opasno.
- Proizvod nije otporan na vatru, stoga ga držite dalje od otvorenog plamena, svijeća, radijatora i drugih izvora topline.
- Stabilizator treba prati prema preporukama proizvođača. Previsoka temperatura pranja ili uporaba neprikladnih sredstava za čišćenje mogu oštetiti materijal i smanjiti njegovu trajnost.
- Redovito perite stabilizator kako biste izbjegli iritaciju kože uzrokovanu znojenjem.
- Čuvajte na suhom mjestu kako biste spriječili pojavu plijesni i neugodnih mirisa.
- Proizvod uvijek treba koristiti prema namjeni.



SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU ISTROŠENOM AMBALAŽOM

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu zbrinuti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Iskorišteni materijal za pakiranje treba predati na mjesto za prikupljanje otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o zbrinjavanju rabljenog proizvoda daje općinski odnosno gradski ured.

Proizvod zadovoljava europske i nacionalne zahtjeve za sigurnost uređaja i proizvoda.

Zadržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i podataka o proizvodu bez prethodne najave.

Уважаемый господин/госпожа, Благодарим вас за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите приведенные ниже инструкции для правильного использования продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте его рекомендациям, так как несоблюдение может представлять угрозу для жизни или здоровья.

ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ

Эластичная стабилизирующая лента для запястий и рук была специально разработана для обеспечения поддержки и стабилизации суставов, снижая риск травм. Изготовлен из высококачественного гибкого материала, обеспечивающего удобное расположение в руке. Идеально подходит для игры в теннис, баскетбол, волейбол и многих других видов спорта. Идеально подходит для повседневного использования для людей, у которых есть проблемы с растяжением или растяжением запястья.

Состав материала: 100% полиэстер.

УХОД И ЧИСТКА

Чтобы сохранить качество материала, соблюдайте приведенные ниже инструкции по уходу. Изделие можно стирать в стиральной машине согласно рекомендациям производителя.



МАКС. МАШИННАЯ СТИРКА. ПРОГРАММА 40°C ДЛЯ
СИНТЕТИЧЕСКИХ ТКАНЕЙ



НЕ ПОДВЕРГАТЬ ХИМИЧЕСКОЙ ЧИСТКЕ



НЕ ГЛАДИТЬ



НЕ СУШИТЬ В МАШИННОЙ МАШИНЕ



НЕ ОТБЕЛИВАТЬ



НЕ ЗАМАЧИВАЙТЕ И НЕ ВЫЖИМАЙТЕ

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед первым использованием стабилизатор желательно промыть.
- Детям запрещено играть с изделием.
- Чистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.
- Убедитесь, что скоба хорошо прилегает к суставу. Он не должен быть слишком свободным или слишком тугим, чтобы избежать давления на кровообращение.
- Слишком долгое ношение может привести к слабости мышц и суставов.
- Тщательно сушите стабилизатор после каждого использования, чтобы предотвратить накопление влаги, которое может привести к раздражению кожи.
- Не используйте стабилизатор на раздраженной или поврежденной коже, чтобы избежать дальнейшего ухудшения состояния кожи.
- Регулярно проверяйте кожу под корсетом, чтобы убедиться в отсутствии раздражения, покраснения или ссадин.
- Следите за тем, чтобы упаковочные материалы не оставались без присмотра. Дети могут начать с ними играть, что опасно.
- Изделие не является огнестойким, поэтому держите его вдали от открытого огня, свечей, радиаторов и других источников тепла.
- Стабилизатор следует мыть согласно рекомендациям производителя. Слишком высокая температура стирки или использование неподходящих чистящих средств могут повредить материал и снизить его долговечность.
- Регулярно мойте стабилизатор, чтобы избежать раздражения кожи, вызванного потом.
- Хранить в сухом месте во избежание появления плесени и неприятных запахов.
- Продукт всегда следует использовать по назначению.



СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном центре переработки. Использованный упаковочный материал следует сдать в пункт сбора отходов, назначенный местными властями. Информацию о том, как утилизировать использованное изделие, предоставляет администрация коммуны или города.

Продукт соответствует европейским и национальным требованиям безопасности устройств и продукции.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и данные о продукте без предварительного уведомления.